文件S/4578/Rev.1¹¹

阿根廷、義大利、聯合王國及美利堅合眾國：訂正決議草案

[原件：英文]

[一九六〇年十二月十三日]

安全理事會，

業已審議其議程上所列之項目，

對剛果共和國境內各地區繼續動盪不安，以致造成對剛果籍及非剛果籍人士包括聯合國人員在內之暴行，深為憂慮，

鑒於聯合國為協助恢復剛果共和國境內法律與秩序及保障該國境內一切居民公民權與人權所承擔之義務，

一. 宣稱剛果共和國境內任何違反人權之行動，均與聯合國所奉宗旨不符，並盼望任何人對剛果境內任何一地被囚或被捕之人皆能不採取違反公認法律與秩序準則之措施；

二. 希望准許國際紅十字會委員會前往查看剛果境內各地被拘留人員及被拘地點與狀況，並以其他方式獲得對彼等安全之必要保證；

三. 請秘書長繼續努力，協助剛果共和國恢復剛果全境之法律與秩序並採取一切足以保障該國境內一切人士公民權利及人權之必要措施。

¹¹ 一九六〇年十二月七日文件S/4578的案文除正文第三段外，其餘都和本案文相同。正文第三段如下：

“三. 請秘書長繼續努力，協助剛果共和國恢復該國全境之法律與秩序並確保該國境內一切人士之人格尊嚴。”

文件S/4580

一九六〇年十二月七日剛果共和國（雷堡市）總統致秘書長電

[原件：法文]

[一九六〇年十二月七日]

本人今日函會順便提及因魯孟巴先生逃亡和聯合國剛果辦事處對所生困難的責任，在剛果國內所引起的問題。

在此方面，本人要提醒閣下在聯合國辦事處當地

官員決定對魯孟巴先生加以保護以致使司法當局無法對他依法提出檢舉時向閣下發出一切抗議函電。所有那些函電都沒有起了任何作用。從聯合國對此事的態度上可以看出它根本不想瞭解剛果當局的立場。這種